





GB

Charging Instructions
1. Connect GP ReCyko+ charger directly to a power source. Never use extension cords.

Charging Time

Table with columns: Size, Typical Capacity, Hours. Rows for AA, AAA, AA, AAA.

GP ReCyko+ charges and GP PowerBank are recommended to recharge GP ReCyko+ Batteries. GP ReCyko+ does not require a recharge for first use.

Important

- GP ReCyko+ charger is designed for indoor use only. Do not expose to rain or snow.
2. Charge only NiMH type rechargeable batteries. Do not charge other batteries.

Disposal

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste. Use separate collection point for electrical appliances.

CZ

Podmínky nabíjení

- 1. Připojte nabíječku GP ReCyko+ přímo do elektrické zásuvky. Nikdy nepoužívejte prodlužovací šňůry.
2. Nabíječku GP ReCyko+ nabíjí pouze typy NiMH (nikelní-hydroxidové). Neodporujeme nabíjet jiné typy baterií.

Doba nabíjení

Table with columns: Rozměr, Typická kapacita, Hodiny. Rows for AA, AAA, AA, AAA.

Pro nabíjení akumulátorů nabíječka GP ReCyko+ a GP PowerBank. GP ReCyko+ akumulátorů nevyžaduje před nabíjením dobíjení.

Důležité upozornění

- 1. Nabíječka GP ReCyko+ určena pouze pro vnitřní použití v suchém prostředí. Nabíječku nevytvářejte nikdy ani venku.
2. Nabíječku použijte pouze k nabíjení typů NiMH (nikelní-hydroxidové). Neodporujeme nabíjet jiné typy baterií.

Odstranění odpadu

Nepouštějte elektrické spotřebiče jako neřádně kontaminovaný odpad. Použijte zvláštní sbírací místo odpadů elektrických spotřebičů.

D

Laden

- 1. Das GP ReCyko+ Ladegerät ist eine Wandsteckdose. Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
2. Schließen Sie die AA oder AAA Akkus immer gleichzeitig geladend an.

Ladezeiten

Table with columns: Typ, Typische Kapazität, Stunden. Rows for AA, AAA, AA, AAA.

GP ReCyko+ Ladegerät und GP PowerBank sind empfohlen zum Aufladen der GP ReCyko+ Batterien. GP ReCyko+ Batterien benötigen keine Aufladung vor der ersten Verwendung.

Wichtig

- 1. Das GP ReCyko+ Ladegerät ist nur für den Innengebrauch vorgesehen. Keinen Regen oder Schnee aussetzen.
2. Nur wiederaufladbare NiMH Akkus (Nikelnickelhydrid) laden. Laden Sie niemals Batterien der anderen Art.

Abfallbeseitigung

Elektrische Haushaltsgeräte dürfen nicht als unsortierter Müll entsorgt werden. Benutzen Sie dafür ein separates Sammelzentrum für elektrische Haushaltsgeräte.

DK

Oppladningsvejledning

- 1. Forbrug GP ReCyko+ oplader direkte i en stikkontakt. Brug ikke forlængerledning.
2. Forbrug GP ReCyko+ oplader kun typen NiMH (nikkel-nickeldioxid). Anbefales ikke at oplade andre typer batterier.

Oppladningstid

Table with columns: Batteristørrelse, Typisk kapacitet, Timer. Rows for AA, AAA, AA, AAA.

GP ReCyko+ oplader og GP PowerBank anbefales til brug til opladning af GP ReCyko+ batterier. GP ReCyko+ batterier kræver ingen opladning før første brug.

Vigtigt

- 1. GP ReCyko+ oplader kun til indendørs brug. Alle opladninger skal foretages inde.
2. Oplad kun NiMH (nikkel-nickeldioxid) opladningsbatterier. GP ReCyko+ oplader kun typen NiMH (nikkel-nickeldioxid). Anbefales ikke at oplade andre typer batterier.

Abfallbeseitigung

Elektrische Haushaltsgeräte dürfen nicht als unsortierter Müll entsorgt werden. Benutzen Sie dafür ein separates Sammelzentrum für elektrische Haushaltsgeräte.

E

Instrucciones De Uso

- 1. Conectar el cargador GP ReCyko+ directamente a la toma eléctrica. No usar alargadores eléctricos.
2. Conectar los pilas recargables GP ReCyko+ en el cargador GP ReCyko+ de acuerdo con la polaridad de las baterías.

Tempo de carga

Table with columns: Formato, Capacidade típica, Horas. Rows for AA, AAA, AA, AAA.

GP ReCyko+ carregador e GP PowerBank são os equipamentos recomendados para recarregar GP ReCyko+ baterias. GP ReCyko+ baterias não necessitam de recarga antes do primeiro uso.

Importante

- 1. El cargador GP ReCyko+ es sólo para uso en interiores. No exponer a la lluvia o nieve.
2. Conectar sólo pilas de NiMH (Níquel-Hidróxido) recargables. GP ReCyko+ sólo carga pilas de NiMH (Níquel-Hidróxido) recargables.

Abfallbeseitigung

Elektrische Haushaltsgeräte dürfen nicht als unsortierter Müll entsorgt werden. Benutzen Sie dafür ein separates Sammelzentrum für elektrische Haushaltsgeräte.

F

Instructions de charge

- 1. Brancher directement le chargeur GP ReCyko+ dans la prise de courant. N'utiliser jamais une rallonge.
2. Brancher uniquement les piles rechargeables GP ReCyko+ par paires dans le chargeur GP ReCyko+.

Temps de charge

Table with columns: Format, Capacité typique, Heures. Rows for AA, AAA, AA, AAA.

GP ReCyko+ chargeur et GP PowerBank sont les équipements recommandés pour recharger GP ReCyko+ batteries. GP ReCyko+ batteries n'ont pas besoin d'être chargées avant leur première utilisation.

Important

- 1. Le chargeur GP ReCyko+ est destiné à un usage intérieur uniquement. Ne l'exposer pas à la pluie ou à la neige.
2. Recharger seulement les piles rechargeables NiMH. Ne pas recharger des piles non rechargeables.

Abfallbeseitigung

Elektrische Haushaltsgeräte dürfen nicht als unsortierter Müll entsorgt werden. Benutzen Sie dafür ein separates Sammelzentrum für elektrische Haushaltsgeräte.

FIN

Latausohjeet

- 1. Kytke GP ReCyko+ -latauslaitteeseen. Älä käytä jatkosähköä.
2. Liitä vain GP ReCyko+ -akkuja GP ReCyko+ -latauslaitteeseen. Älä liitä muita akkua.

Latausajat

Table with columns: Akkukoko, Tyypillinen kapasiteetti, Tuntia. Rows for AA, AAA, AA, AAA.

GP ReCyko+ -latauslaitteeseen ja GP PowerBankiin suositellaan GP ReCyko+ -akkujen lataamista. GP ReCyko+ -akkuja ei tarvitse ladata ennen ensimmäistä käyttöä.

Tärkeää

- 1. Käytä GP ReCyko+ -laturia vain sisätiloissa. Älä altista sateelle tai lumelle.
2. Liitä laturiin ainoastaan NiMH-akkuja. Muutenpyrkimättä laturia (esim. NiCd, NiFe) ei voi käyttää.

Abfallbeseitigung

Elektrische Haushaltsgeräte dürfen nicht als unsortierter Müll entsorgt werden. Benutzen Sie dafür ein separates Sammelzentrum für elektrische Haushaltsgeräte.

GR

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ

- 1. Ο φορτιστής GP ReCyko+ είναι μόνο για εσωτερική χρήση.
2. Ο φορτιστής GP ReCyko+ είναι μόνο για φορτίση μπαταριών τύπου NiMH.

ΧΡΟΝΟΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

Table with columns: Μορφή, Τυπική χωρητικότητα, Ώρες φόρτισης. Rows for AA, AAA, AA, AAA.

Οι μπαταρίες GP ReCyko+ και GP PowerBank είναι οι συσκευές που συστήνουμε για το φορτίση των GP ReCyko+ μπαταριών. Οι μπαταρίες GP ReCyko+ δεν απαιτούν φόρτιση πριν την πρώτη χρήση.

IP

- 1. Ο φορτιστής GP ReCyko+ είναι μόνο για εσωτερική χρήση.
2. Ο φορτιστής GP ReCyko+ είναι μόνο για φορτίση μπαταριών τύπου NiMH.

ΧΡΟΝΟΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

Table with columns: Μορφή, Τυπική χωρητικότητα, Ώρες φόρτισης. Rows for AA, AAA, AA, AAA.

Οι μπαταρίες GP ReCyko+ και GP PowerBank είναι οι συσκευές που συστήνουμε για το φορτίση των GP ReCyko+ μπαταριών. Οι μπαταρίες GP ReCyko+ δεν απαιτούν φόρτιση πριν την πρώτη χρήση.

HB

חשוב

- 1. טענת GP ReCyko+ מטען ישירות לתוך המכשיר או לטעינתו ישירות לתוך המכשיר.
2. טענת GP ReCyko+ מטען ישירות לתוך המכשיר או לטעינתו ישירות לתוך המכשיר.

זמן טעינה

Table with columns: גודל, קיבולת טיפוסית, שעות. Rows for AA, AAA, AA, AAA.

GP ReCyko+ מטען ישירות לתוך המכשיר או לטעינתו ישירות לתוך המכשיר. GP ReCyko+ מטען ישירות לתוך המכשיר או לטעינתו ישירות לתוך המכשיר.

חשוב

- 1. זמן טעינת GP ReCyko+ מטען ישירות לתוך המכשיר או לטעינתו ישירות לתוך המכשיר.
2. זמן טעינת GP ReCyko+ מטען ישירות לתוך המכשיר או לטעינתו ישירות לתוך המכשיר.

זמן טעינה

Table with columns: גודל, קיבולת טיפוסית, שעות. Rows for AA, AAA, AA, AAA.

GP ReCyko+ מטען ישירות לתוך המכשיר או לטעינתו ישירות לתוך המכשיר. GP ReCyko+ מטען ישירות לתוך המכשיר או לטעינתו ישירות לתוך המכשיר.

IL

Instruzioni per la carica

- 1. Collegare il caricatore GP ReCyko+ direttamente alla presa di corrente. Non utilizzare cordoni di prolunga.
2. Collegare solo pile GP ReCyko+ in multipli di due. Si possono caricare: 4 batterie AA o 4 batterie AAA.

Tempo di carica

Table with columns: Tipo, Capacità tipica, Ore. Rows for AA, AAA, AA, AAA.

Per la ricarica il recommendo l'uso di caricatore GP ReCyko+ & GP PowerBank. GP ReCyko+ batterie non necessitano di ricarica prima dell'uso.

Important

- 1. Utilizzare il caricatore GP ReCyko+ solo in ambiente interno. Non esporre alla pioggia o neve.
2. Collegare solo pile ricaricabili NiMH (Níquel-Hidróxido). Non caricare altri tipi di pile non ricaricabili.

Tempo di carica

Table with columns: Tipo, Capacità tipica, Ore. Rows for AA, AAA, AA, AAA.

Per la ricarica il recommendo l'uso di caricatore GP ReCyko+ & GP PowerBank. GP ReCyko+ batterie non necessitano di ricarica prima dell'uso.

N

Lading

- 1. GP ReCyko+ batterier dretti til strømnettet. Ikke bruk utlåningsledning.
2. Last GP ReCyko+ batterier parvis i GP ReCyko+ laderen. Både AA og AAA kan lades samtidig.

Ladeleder

Table with columns: Batteristørrelse, Typisk kapasitet, Time. Rows for AA, AAA, AA, AAA.

GP ReCyko+ batterier og GP PowerBank anbefales til gjenoppladning av GP ReCyko+ batterier. GP ReCyko+ batterier trenger ingen oppladning før første bruk.

Viktig

- 1. Bruk GP ReCyko+ laderen kun innendørs. Ikke utsettes for regn eller snø.
2. Last kun NiMH (nikkel-nickeldioxid) oppladningsbatterier i GP ReCyko+ laderen. Ikke bruk utlåningsledning.

Ladeleder

Table with columns: Batteristørrelse, Typisk kapasitet, Time. Rows for AA, AAA, AA, AAA.

GP ReCyko+ batterier og GP PowerBank anbefales til gjenoppladning av GP ReCyko+ batterier. GP ReCyko+ batterier trenger ingen oppladning før første bruk.

NL

Landinstructies

- 1. Stop het opladen van de GP ReCyko+ charger met de stroomvoeding.
2. Laad GP ReCyko+ batterijen parvis in GP ReCyko+ laderen. Både AA og AAA kan lades samtidig.

Ladeleder

Table with columns: Batteristørrelse, Typisk kapasitet, Time. Rows for AA, AAA, AA, AAA.

GP ReCyko+ batterier og GP PowerBank anbefales til gjenoppladning av GP ReCyko+ batterier. GP ReCyko+ batterier trenger ingen oppladning før første bruk.

Belangrijk

- 1. Alleen geschikt voor gebruik binnenhuis en in een droog omgeving. Lader niet blootstellen aan regen of sneeuw.
2. Laad alleen NiMH (nikkel-nickeldioxid) opladen batterijen in de GP ReCyko+ lader. Niet gebruik van verlengkabel.

Ladeleder

Table with columns: Batteristørrelse, Typisk kapasitet, Time. Rows for AA, AAA, AA, AAA.

GP ReCyko+ batterier og GP PowerBank anbefales til gjenoppladning av GP ReCyko+ batterier. GP ReCyko+ batterier trenger ingen oppladning før første bruk.

P

Instruções De Uso

- 1. Conectar o carregador GP ReCyko+ diretamente à tomada elétrica. Não usar cabos extensores.
2. Carregar as pilas recargáveis GP ReCyko+ no carregador GP ReCyko+ de acordo com a polaridade de as baterias.

Tempo para carregar

Table with columns: Formato, Capacidade típica, Horas. Rows for AA, AAA, AA, AAA.

GP ReCyko+ carregador e GP PowerBank são os equipamentos recomendados para recarregar GP ReCyko+ baterias. GP ReCyko+ baterias não necessitam de recarga antes do primeiro uso.

Importante

- 1. O carregador GP ReCyko+ é para usar em ambientes internos. Não expor a chuva ou neve.
2. Carregar só pilas de NiMH (Níquel-Hidróxido) recargáveis. GP ReCyko+ só carrega pilas de NiMH (Níquel-Hidróxido) recargáveis.

Tempo para carregar

Table with columns: Formato, Capacidade típica, Horas. Rows for AA, AAA, AA, AAA.

GP ReCyko+ carregador e GP PowerBank são os equipamentos recomendados para recarregar GP ReCyko+ baterias. GP ReCyko+ baterias não necessitam de recarga antes do primeiro uso.

S

Laddningsinstruktioner

- 1. Anslut GP ReCyko+ laddningsenheten till strömnätet. Använd aldrig utlösare kablar som inte är tillbehör till GP ReCyko+.
2. Ladda parvis GP ReCyko+ batterier i GP ReCyko+ laddningsenheten. Både AA och AAA batterier kan laddas samtidigt.

Laddtid

Table with columns: Batteristørrelse, Typisk kapacitet, Tider. Rows for AA, AAA, AA, AAA.

GP ReCyko+ batterier og GP PowerBank anbefales til opladning af GP ReCyko+ batterier. GP ReCyko+ batterier kræver ingen opladning før første brug.

Viktigt

- 1. Laddningsenheten för GP ReCyko+ är endast avsedd för inomhusbruk. Laddaren får inte utsläppas för regn, snö eller extrema vindstärkor.
2. Ladda endast NiMH (nikkel-nickeldioxid) laddningsbatterier i GP ReCyko+ laddningsenheten. Använd aldrig utlösare kablar.

Laddtid

Table with columns: Batteristørrelse, Typisk kapacitet, Tider. Rows for AA, AAA, AA, AAA.

GP ReCyko+ batterier og GP PowerBank anbefales til opladning af GP ReCyko+ batterier. GP ReCyko+ batterier kræver ingen opladning før første brug.

SK

Podmínky nabíjení

- 1. Připojte nabíječku GP ReCyko+ přímo do elektrické zásuvky. Nikdy nepoužívejte prodlužovací šňůry.
2. Nabíječku GP ReCyko+ nabíjí pouze typy NiMH (nikelní-hydroxidové). Neodporujeme nabíjet jiné typy baterií.

Doba nabíjení

Table with columns: Rozměr, Typická kapacita, Hodiny. Rows for AA, AAA, AA, AAA.

GP ReCyko+ nabíječka a GP PowerBank jsou doporučeny k nabíjení GP ReCyko+ baterií. GP ReCyko+ baterie nevyžadují nabíjení před prvním použitím.

Doležité upozornění

- 1. Nabíječka GP ReCyko+ určena je pro vnitřní použití v suchém prostředí. Nabíječku nevytvářejte nikdy ani venku.
2. Nabíječku použijte pouze k nabíjení typů NiMH (nikelní-hydroxidové). Neodporujeme nabíjet jiné typy baterií.

Doležité upozornění

Nepouštějte elektrické spotřebiče jako neřádně kontaminovaný odpad. Použijte zvláštní sbírací místo odpadů elektrických spotřebičů.